

FOLIO
SÜDTIROL
ERLEBEN

Melanie Donà

Südtirol für Kids

Entdecken, Staunen, Spaß haben
mit Kindern bis 6 Jahre



FOLIO VERLAG

Melanie Donà

Südtirol für Kids

Entdecken, Staunen, Spaß haben
mit Kindern bis 6 Jahre

Herausgegeben mit freundlicher Unterstützung der Abteilung Deutsche Kultur der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol



HINWEIS

Die Auswahl der Ausflüge für diesen Führer traf die Autorin nach ihren subjektiven Kriterien; sie war nicht an einen finanziellen Beitrag der jeweiligen Ziele oder Einkehrmöglichkeiten gebunden. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Sämtliche Informationen wurden gewissenhaft recherchiert, doch Öffnungszeiten und Ruhetage können sich kurzfristig ändern. Daher empfehlen wir Ihnen, sich vorher telefonisch zu informieren. Die beschriebenen Wanderungen und Ausflüge werden auf eigenes Risiko unternommen; Autorin und Verlag übernehmen keinerlei Haftung.

SYMBOLE

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| Bestes Alter | Kleidung, Ausrüstung |
| Gehzeit | Tiere |
| Mit Kinderwagen machbar | Picknickplatz |
| Mit Fahrrad/Roller machbar | Wickeltisch |
| Anfahrt und Parkplatz | Spielplatz |
| Öffentliche Verkehrsmittel | Informationen |
| Öffnungszeiten | |
-

BILDNACHWEIS

Alpenschule Catores (Diego Moroder): S. 92, 94 | DOLOMITES Val Gardena (Diego Moroder): S. 93 | IDM Südtirol – Alto Adige / Wild Zoo Entertainment: S. 10 | Landesmuseum Bergbau (Armin Terzer): S. 11 | Reinhold Mair: S. 66 | Seiser Alm Marketing (Werner Dejori): S. 86, 87 | Tourismusgenossenschaft Ultental/Proveys (Frieder Blickle): S. 30, 31, 32 | Tourismusverein Eppan (Helmuth Rier): S. 70, 72 | Tourismusverein Hafling – Vöran – Meran 2000 (Marion Lafogler): S. 36, 37, 38 | Tourismusverein Kaltern (Helmuth Rier): S. 74, 75, 76, 77 | Tourismusverein Mölten (Andrea Schötzer): S. 43, 45 | Tourismusverein Plose (Manuel Kottersteger): S. 103, 104, 105 | Tourismusverein Ritten (Luca Guadagnini): S. 56 | Tourismusverein Ritten (Oliver Jaist): S. 54 | Tourismusverein Ritten (Tiberio Sorvillo): S. 55, 57 | Tourismusverein Sand in Taufers (Hansi Heckmair): S. 120, 121, 122 | Tourismusverein Sarntal (Edi Weger): S. 63, 64 | Tourismusverein Terlan (Georg Mayr): S. 39, 40 | Tourismusverein Toblach (Harald Wisthaler): S. 2, 124, 125, 126 | Vereinigte Bühnen Bozen (Francesco Ippolito): S. 13 | Verkehrsamt der Stadt Bozen (Andrew Klotz): S. 69

Umschlagbild: ©Zeitgugga6897 – stock.adobe.com

Alle anderen Fotos stammen von Melanie Donà.

© Folio Verlag, Wien – Bozen 2021

Lektorat: Petra Tappeiner

Grafikkonzept: no.parking, Vicenza

Satz und Druckvorstufe: Typoplus, Frangart

Printed in Italy

ISBN 978-3-85256-832-4

www.folioverlag.com

Inhalt



| | |
|--|-----|
| Vorwort | 6 |
| Schlechtwettertipps | 9 |
| 1 Natur und Action pur am Haider- und am Spielesee | 14 |
| 2 Ins Pfoßental zur Mitterkaseralm | 18 |
| 3 Mit der Vinschger Bahn zum Rablander Waalweg und zur Eisenbahnwelt | 22 |
| 4 Auf den Brandiswaalweg und ins Obstbaumuseum in Lana | 27 |
| 5 Ins urige Ultental: Zwischen Urlärchen, Kult und Kuchen | 30 |
| 6 Auf den Spuren der Haflinger und durch die Gärten von Schloss Trauttmansdorff | 36 |
| 7 Zur Burgruine Neuhaus und ins Naturbad Gargazon | 39 |
| 8 Von Verschneid bei Mölten auf den Tschaufer | 43 |
| 9 Vom Noafer in Glaning zur Burgruine Greifenstein | 46 |
| 10 Auf dem Simml-Rundwanderweg in Jenesien | 49 |
| 11 Unterwegs auf dem Wald-Wild-Wunder-Weg am Ritten | 53 |
| 12 Rund um den Wolfsgrubner See und ins Bienenmuseum | 56 |
| 13 Brunch am Bauernhof: Zum Zunerhof in Lengstein | 60 |
| 14 Rund um den Durnholzer See | 63 |
| 15 Mit der Seilbahn nach Kohlern und zu den Schneiderwiesen .. | 66 |
| 16 Rund um den großen Montiggler See | 70 |
| 17 Von Altenburg in die Rastenbachklamm und zum Brunch | 74 |
| 18 Von Altrei zum Giocabosco, einem besonderen Spielplatz im Wald | 78 |
| 19 Die Bletterbachschlucht und der Waldlehrpfad in Aldein | 82 |
| 20 Zu Fuß oder mit dem Fahrrad von Völs nach Seis | 85 |
| 21 Auf die Seiser Alm und über den Barfußweg „Hexenquellen“ .. | 88 |
| 22 Ins Annatal und zum Hochseilgarten Col de Flam | 92 |
| 23 Naturerlebnisweg Pana Raida in St. Christina | 96 |
| 24 Naturerlebnisweg Zans und Naturparkhaus | 99 |
| 25 Auf dem Woody Walk zur Rossalm | 103 |
| 26 Törggelen in Raas und zum Raier Moos | 106 |
| 27 Von Stange zum Schloss Wolfsturn | 109 |
| 28 Ins Altfasstal und mit dem Fahrrad wieder zurück | 114 |
| 29 Die Armentara-Wiesen im Gadertal | 117 |
| 30 Von Sand in Taufers nach Kematen zur „Thara SeeLounge“ | 120 |
| 31 WaldWunderWelt und Wildpark in Toblach | 124 |



Liebe Leserinnen und Leser,

heutzutage ist es meist so, dass analoge Inhalte ins Digitale wandern, bei diesem Buch war es genau umgekehrt: Mit der Geburt meiner Kinder fiel mir auf, dass gebündelte Informationen rund um kleinkinderfreundliche Orte und spannende Aktivitäten in Südtirol trotz zahlreicher Angebote fehlten. Um wertvolles Insiderwissen zu sammeln, entstanden im Rahmen der Initiative „BabySpot“ eine App, ein Blog und eine sehr gut besuchte Facebookseite. Mit der Zeit füllte sich die App mit unzähligen Pinnnadeln, die Facebook-Posts hingegen rutschten zusehends in den Limbus des Vergessens. Dies zeigte mir einmal mehr, dass nichts dem gedruckten Wort das Wasser reichen kann. Folglich schien es angemessen, die verschiedenen multimedialen Inhalte in Buchform zu gießen: Damit war die Idee für den Ausflugsführer für Kinder von 0–6 Jahren geboren!

Wer dieses Buch in Händen hält, muss sich also nicht mehr fragen, ob die Wanderung für „die Kleinen“ geeignet ist, ob sie den gesamten Weg wohl schaffen, ob ein Stück vielleicht mit dem Laufrad



machbar wäre oder ob die Einkehrmöglichkeiten am Weg einen Spielplatz oder Wickeltisch bereithalten. Vorgestellt werden Ganztages- und Halbtagesausflüge mit bekannten und weniger bekannten Tipps in der Umgebung und Wissenswertes im Geschichtenformat für die größeren Begleiter. Dabei stehen die Natur, das freie Spiel und das Entdecken von neuem, auch abstraktem Wissen im Mittelpunkt.

Vom Pfosental über die Armentara-Wiesen bis hin zum Brunch am Ritten: Es handelt sich um Ausflüge, die wir als Familie jederzeit wieder unternehmen würden und die insgesamt mit dem Prädikat „von Kindern empfohlen“ ausgezeichnet wurden!

Ich bedanke mich bei meinen Freundinnen, besonders bei Monica und Marion, für die wertvollen Geheimtipps, bei meinen Zweitlesern und bei Adele vom Folio Verlag für die effiziente und unkomplizierte, entgegenkommende Zusammenarbeit!

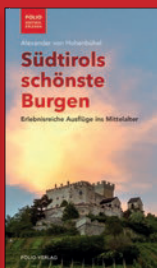
Melanie Donà

Südtirols schönste Seiten



Oswald Stimpfl **Südtirol für Kinder**

Ideen für unvergessliche Ausflüge
168 S., ISBN 978-3-85256-744-0



Alexander von Hohenbühel **Südtirols schönste Burgen**

Erlebnisreiche Ausflüge ins Mittelalter
144 S., ISBN 978-3-85256-743-3



Oswald Stimpfl **Südtirols schönste Waalwege**

Wanderungen am Wasser für die ganze Familie
128 S., ISBN 978-3-85256-776-1



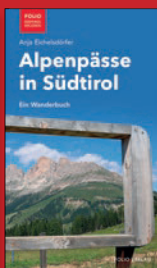
Oswald Stimpfl **Die schönsten Wanderungen rund um Meran**

Leichte und lohnende Ziele
128 S., ISBN 978-3-85256-808-9



Anja Eichelsdörfer **Seen und Wasserfälle in Südtirol**

Die schönsten Wanderungen
144 S., ISBN 978-3-85256-783-9



Anja Eichelsdörfer **Alpenpässe in Südtirol**

Ein Wanderbuch
160 S., ISBN 978-3-85256-824-9



Magdalena Maria Messner **Messner Mountain Museum**

Sechs Orte, sechs Ausstellungen, sechs Erlebnisse
96 S., ISBN 978-3-85256-765-5



Angelika Fleckinger **Ötzi, der Mann aus dem Eis**

Alles Wissenswerte zum Nachschlagen und Staunen
120 S., ISBN 978-3-85256-779-2



1 Natur und Action pur am Haider- und am Spielesee

Dieser Ganztagesausflug ist die ideale Kombination aus Naturerlebnis und Action! Der Haidersee im oberen Vinschgau, ein Biotop und Fischerparadies, kann sowohl mit dem Kinderwagen als auch mit dem Fahrrad umrundet werden. Eine knapp halbstündige Autofahrt talauswärts liegt auf über 2.000 m der Spielesee an der Watles-Bergstation und bietet jede Menge Attraktionen für die Kleinen wie Holzflöße, einen Sandstrand, einen Streichelzoo und eine Diamantengrotte. Die Eltern können es sich auf den Holzliegen gemütlich machen und den Ausblick auf die Ortlergruppe und den Vinschgau genießen.

★ HAIDERSEE

Der Haidersee liegt im oberen Vinschgau, am Dorfeingang von St. Valentin auf der Haide, nur 6 km vom Reschensee entfernt. Von den beiden ist er sicher der weniger bekannte, doch ist er ein Kleinod und besonders interessant für **Naturliebhaber** und **Fischer**. In seinen Gewässern tummeln sich Renken, verschiedene Forellenarten, Hechte und Barsche, aber auch besondere Wasservögel wie Haubentaucher oder Blässhühner. Bereits von hier erblickt man den Ortler und erahnt, wie prächtig der Ausblick vom Watles aus sein muss. Doch zunächst tauchen wir in die Ursprünglichkeit der Natur ein. Die 4,5 km lange und etwa zweistündige Rundwanderung kann zu Fuß, mit dem Kinderwagen und auch mit dem (Lauf-)Rad unternom-



men werden. Der markierte Uferweg beginnt im Ortsteil Fischerhäuser gegenüber dem Gasthaus Alpenrose. Gleich neben dem Parkplatz, an der vom örtlichen Fischereiverein geführten Hütte samt Bootsanlegeplatz geht unsere Rundwanderung los. Wir spazieren einige hundert Meter talauswärts Richtung Mals der Straße entlang. Als bald führt uns ein Holzsteg ins **Biotop** hinein. Das dschungelartige Grün erstreckt sich bis zu einer schwimmenden Brücke am Südeinde des Sees, die uns ans andere Ufer bringt. Hier taucht der Weg direkt, doch etwas steil (Lauf- oder Fahrrad muss knapp fünf Minuten getragen werden), in den Wald ein, geht vorbei an einem kleinen Bach und führt an der westlichen Uferseite bis zum Nordende des Sees. Wir überqueren eine weitere Brücke und spazieren, dem Wegweiser „Uferweg“ folgend, durch uriges Moor. Schon bald kommen wir auf eine Schotterstraße und wandern Richtung Süden unserem Ausgangspunkt entgegen.

Unterwegs finden sich immer wieder Bänke zum Rasten und Verweilen. Und sollten die Kinder zwischendurch müde werden, können sie mit der Aussicht auf den Spielesee am Watles gut zum Weiterspazieren motiviert werden.

★ SPIELESEE

Nach der vormittäglichen Seemrundung steht der Nachmittag ganz im Zeichen von Spiel und Abenteuer am Spielesee. Die **Seilbahn** auf den Watles befindet sich bei Burgeis und ist vom Haidersee aus mit dem Auto in knapp 25 Minuten zu erreichen. Der Spielesee liegt an der Bergstation und ist ein großer **Abenteuerspielplatz** auf

einer Fläche von 1.500 m², ausgestattet mit Holzflößen und Fußball zum Gleiten über den See sowie Holzbrücke, Diamantengrotte, Goldwaschanlage, Sandstrand, Streichelzoo, Erlebnirsutsche mit Reifen, Free-Running-Parcours und Mountain-Carts. Die Großen genießen von den Holzliegen aus bequem den atemberaubenden **Ausblick auf das Ortlermassiv**. Der Spielesee schließt um 16 Uhr, die Rückreise kann angetreten werden.

Einkehrtipps:

Gasthof zum Gold'nen Adler: In Schleis bei Mals (mit dem Auto 15 Minuten von der Talstation Watles entfernt), von den Einheimischen liebevoll „s'Agethle“ genannt, holzgetäfelte Stube, gehobene Küche, typische, aber verfeinerte Südtiroler Gerichte, Produkte aus eigener Landwirtschaft. Schleis 46, Mals, Tel. 0473 831225 oder 0473 831139, www.zum-goldnen-adler.com, geöffnet von 18–23 Uhr, Do. Ruhetag. ♿ nein, (auf Nachfrage Wickelunterlage). 🐾 nein

Plantapatschhütte: Almhütte an der Bergstation des Watles, typische Südtiroler, aber auch internationale Küche, Kindermenü, Terrasse mit Ausblick und zum Teil Blick auf den Spielplatz. Prämajur/Watles, Tel. 338 3971543, www.watles.net, geöffnet Ende Juni–1. Nov., 8.30–17 Uhr, 19. Dez.–Anf. Apr. 9–16 Uhr, kein Ruhetag. ♿ ja, 🐾 ja

INFOS IN KÜRZE

👶 0 bis 6 Jahre

🕒 Die Seeumrundung ist mit Kindern in knapp 2 Stunden zu schaffen.

👉 ja

🚲 ja (größtenteils asphaltierter Fahrradweg, zum Teil Schotterweg)

🚌 Von Bozen kommend auf der MeBo Richtung Meran, weiter auf der SS38 Richtung Reschenpass bis Fischerhäuser (kurz vor St. Valentin auf der Haide), kostenloser Parkplatz rechts vor dem Gasthaus Alpenrose oder links am See. Vom Haidersee zur Watles-Seilbahn: Auf der Hauptstraße Richtung Mals

und von dort der Beschilderung „Marienberg“ bzw. „Watles“ folgen, großer Parkplatz bei der Seilbahn.

🚌 Von Bozen mit der Vinschger Bahn bis nach Mals, von hier mit dem Bus (Nr. 273) bis nach Fischerhäuser.

🕒 Seeumrundung jederzeit, Spielesee: geöffnet Ende Juni–Anf. Nov. 10–16 Uhr, kein Ruhetag.

👕 sportliches Schuhwerk

🚫 nein

🐾 Verschiedene Fisch- und Vogelarten im Haidersee; Streichelzoo am Watles.

